Sun Life 永明金融

永护保障计划
永护保障计划(守护版)

香港永明金融有限公司
(于百慕达注册成立之有限责任公司)

保单逆按计划 – 合资格寿险计划(只适用于在香港发出的保单)

PRMP 保單逆按計劃 Policy Reverse Mortgage Programme

HKMC RETIRE 退休3寶

HKMC 香港按揭證券有限公司 The Hong Kong Mortgage Corporation Limited

未雨绸缪
为丰裕无忧的黄金岁月早作准备

黄金岁月是收获人生成果、乐享颐年的时刻，然而老年疾病、养老开支、资产配置等种种负担亦不可避免在此时出现。假若欠缺周详计划，您的负担将转移至家人，为您的挚爱带来种种的不安与忧虑。

Sun Life永明是您人生旅途上的可靠伙伴，助您实现人生梦想。**永护保障计划**及**永护保障计划(守护版)**特别针对您对晚年的忧虑而设计，为您设立财务储备并提供专为晚年而设的保障，为您家人减轻照顾的负担。两项计划均将ESG(即环境、社会和管治)理念融汇投资策略，守护环境与社区，让您在退休岁月仍可享有绿色地球。

永护保障计划及永护保障计划(守护版)如何为您带来丰盛人生？

永护保障计划及**永护保障计划(守护版)**为分红保险计划，为您提供终身人寿保障。即使面对突发事情，也能为您提供晚年所需的保障。计划备有3个您不容错过的产品特色：

具竞争力的保费，并能早期达到保证回报

保费具竞争力，其保证现金价值能保证保单在10年(6年缴)或保费缴付期终结时(12／20／25年缴)达至保证回报[1]。

特设高签发年龄，满足黄金岁月客户需求

签发年龄高至74岁，即使已退休也可赶及投保。

保单主权人[2]精神上无行为能力，可安排指定家庭成员代为索偿预支保障

对于患上严重脑退化症[3](只适用于**永护保障计划(守护版)**)或末期疾病[4]的受保人，我们提供额外的照顾和灵活性，使您能够全额预支身故赔偿。此外，即使您不幸丧失精神行为能力，指定家庭成员亦可代您提出索偿，让家人在需要时可获财务支持安心伴您对抗顽疾。

永护保障计划及**永护保障计划(守护版)**为市场上首款主打ESG概念的终身人寿保障产品[5]，率先将ESG理念融汇投资策略，通过重点配置投资于高ESG评分的资产之中，灵活管理风险，优化机遇。同时，**永护保障计划**及**永护保障计划(守护版)**融汇香港永明金融有限公司(“永明香港”)领先市场的资产管理经验，让您受惠于长期财富增长潜力及灵活财务安排，轻松积累、增长和传承您的财富，惠泽后代。

注：

1 在计算保证回报年时，我们假设相关保单没有额外保费。

2 假设受保人是保单主权人。

3 “严重脑退化症”指经过认证的注册神经科专科医生或老年学专科医生必须对由亚尔兹默氏病脑退化症或重度神经认知障碍脑退化症引起的永久性和严重认知障碍做出明确诊断，并通过临床病史、神经认知测试和脑影像检查确认。大脑必须有进行性和不可逆转的变化，导致记忆力和智力下降，严重的认知功能障碍导致行为异常和社交能力减退。此外，受保人必须至少满足以下标准之其中之一：

(a) 相隔6个月进行的2次简易精神状态检查(MMSE)，2次均显示得分低于30分中的10分，或在相隔6个月进行的其他2次标准和可接受的测试中，获得同等严重程度得分；或

(b) 即使在专用设备的帮助下，受保人也无法进行6项日常生活活动中的至少3项，在整个活动过程中需要他人的身体协助，持续时间至少3个月，并导致永久无法执行相同操作。

4 “末期疾病”指根据主诊医生及我们之医务主任的意见受保人因病处于一种状况很大可能性在12个月内(由诊断日起计)死亡。

5 根据保险业监管局获授权的保险人登记册纪录，截至2023年6月30日，永护保障计划、永护保障计划(守护版)及永延保障计划与经营综合业务及长期业务的保险公司所提供之新造保单的终身人寿计划进行比较。

了解更多有关ESG

广义而言，ESG是用来辨别企业可持续发展能力的分析工具。ESG表现出色的机构，一般可预期更可持续的回报与较低的风险，原因是他们将面对事故例如罢工、诉讼、负面新闻等的风险较低，而这些事故均有可能减低长远回报。因此，ESG评分较高的资产亦能带来更佳的风险调整后收益。ESG评分获广泛认可为负责任企业的无形资产，而Sun Life永明亦全力支持ESG理念，以表我们对可持续发展的承诺。

永护保障计划及永护保障计划(守护版)ESG投资策略重点

因应Sun Life永明对全球可持续发展的承诺，**永护保障计划**及**永护保障计划(守护版)**支持可持续投资的资产策略如下：

此外，我们了解到碳足迹的影响，因此选择碳排放较低的资产为投资首选，为建设更可持续的绿色地球出一分力。

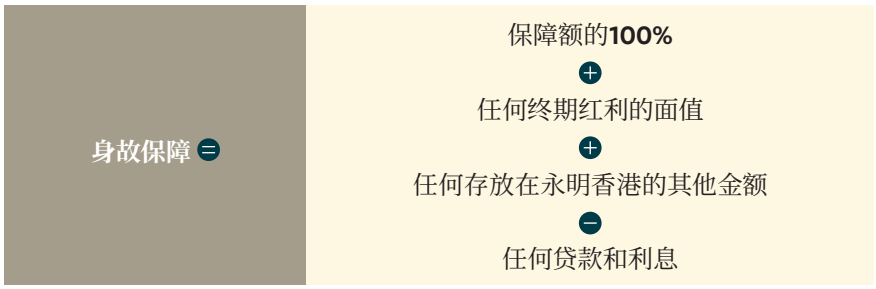
为此，对于支持此投资策略的资产，其中它们的投资过程是引入了由Sun Life永明或由认可的第三方ESG数据提供商所专门开发的ESG框架，以优先选择出一些获高ESG评分的发行商所发行的固定收入资产或股票。此投资策略是由强大的内部管治架构促成，并由Sun Life永明高级管理层和关联公司的代表组成委员会和理事会，以一众的专家团队密切监察投资的风险与机会。有关详情，请参阅本产品小册子内重要资料下之投资理念部分。

主要特点

1. 保费相宜并为退休专设多项保障

身故保障保证终身受保　当不幸发生时为家人提供援助

永护保障计划及**永护保障计划(守护版)**的保障不设期限，让您可以相宜保费，为挚爱提供真正的终身保障和持久稳健的财务基础。如受保人(即保单内的受保障人士)不幸身故，受益人将获发身故保障[6]，助他们应付其财务需要。



不论人生起跌　始终守护左右

我们明白人生起伏无常，因此**永护保障计划**及**永护保障计划(守护版)**备有以下多项保障，无论欢乐或艰难时刻为您提供必要支持。

严重脑退化症预支保障[7](只适用于永护保障计划(守护版))

若受保人患上严重脑退化症[3]，我们将会全数预支基本计划身故保障，协助您负担照顾患病人士所需的长期支持与看护开支。

末期疾病预支保障[7]

若受保人患上末期疾病[4]，我们将会全数预支基本计划身故保障，在艰难时刻为您提供必要财务支持。

如您同时是保单的持有人及受保人，并担心将来因丧失精神行为能力而无法提出索偿，您可以预先指定一位家庭成员作为精神上无行为能力指定保障领取人安排下的领取人[8]，以便他或她可以代表您提出索偿。这样，在您不幸患上严重脑退化症或末期疾病并被诊断为精神上无行为能力的人时，严重脑退化症预支保障或末期疾病预支保障亦可按您所作的精神上无行为能力指定保障领取人安排派发，在紧急之时让您的家人迅速从您的保单中索偿，无需经过复杂的法律程序。

注：
6　身故保障一经发放，保单随即终止。
7　本保障一经发放，保单及其相连的任何自选保障随即终止。
8　指定保障领取人的年龄必须(a)在申请委派指定保障领取人时指定保障领取人为18岁或以上及(b)为保单主权人的配偶、父母、子女、兄弟姐妹、祖父母、孙子女或永明香港批准的任何其他关系。

弹性资产传承

多种身故保障支付选项　让您以具弹性方式兑现承诺

为助您轻易策划财富传承，并确保在身故后资产能按您的意愿分配，**永护保障计划**及**永护保障计划（守护版）**提供共5种身故保障支付选项[9]，您可以善用这些支付选项为您心爱的人于人生不同阶段提供福祉，甚至让您的财富继续增长。

- **全额一笔过支付**
- **全额分期支付**
  全部金额在2-50年期间以每月或每年分期支付
- **部份分期支付**
  部份金额先以一笔过形式支付，然后分期支付余额
- **部份分期支付至受益人指定年龄[10]**
  部份金额于受益人的指定年龄前先以分期方式支付，而余额（如有）将于受益人的指定年龄时以一笔过方式支付
- **全额以递增分期支付**
  首次分期金额以每月或每年的方式支付，随后以每年3%递增的分期方式支付，直至支付所有身故保障为止

注：
9　于行使身故保障支付选项时须符合最低身故保障金额和届时的行政规则，并由永明香港不时厘定。
10 如选择行使此选项，受益人必须为个人及仍然在世。

2. ESG投资策略
为退休资本提升增长潜力

永护保障计划及永护保障计划(守护版)
——市场上首款主打ESG概念的终身人寿保障产品[5]

永护保障计划及**永护保障计划(守护版)**特别将ESG理念融汇投资策略，通过重点投资配置于高ESG评分的资产之中，灵活管理风险，优化机遇。

我们秉持可持续投资理念，为人、社会与环境缔造价值，为您与您的挚亲守护地球。此外，ESG投资亦较能抵御社会与经济波动的影响，提供更佳的长远回报。**永护保障计划**及**永护保障计划(守护版)**因此不但能为您带来优越回报，更能协助您与家人塑造更美好、更可持续的未来。

两种方式助您积累退休资本

在此ESG投资理念的支持之下，**永护保障计划**及**永护保障计划(守护版)**透过两种方式让您的资本增值，助您安享丰盛晚年。首先，本计划提供保证现金价值，于保单内滚存，并于退保时发放。保证现金价值是积累已缴保费的一个指定百分比，其保证现金价值能保证保单可最早在10年(6年缴)或保费缴付期终结时(12/20/25年缴)达至保证回报。

于保单年度的保证现金价值：

= 最早保证回报年　　= 保证回报

已完成的保单年度	积累已缴保费的指定百分比			
	6年缴	12年缴	20年缴	25年缴
少于2个保单年度	0%	0%	0%	0%
不少于2个保单年度但少于3个保单年度	2.5%	0%	0%	0%
不少于3个保单年度但少于4个保单年度	12.5%	12.5%	10%	2.5%
不少于4个保单年度但少于5个保单年度	15%	15%	15%	2.5%
不少于5个保单年度但少于6个保单年度	25%	20%	17.5%	5%
不少于6个保单年度但少于7个保单年度	25%	22.5%	20%	5%
不少于7个保单年度但少于8个保单年度	50%	25%	20%	20%
不少于8个保单年度但少于9个保单年度	80%	25%	22.5%	20%
不少于9个保单年度但少于10个保单年度	90%	50%	22.5%	22.5%
不少于10个保单年度但少于11个保单年度	**100%**	60%	30%	22.5%
不少于11个保单年度但少于12个保单年度	**100%**	80%	40%	25%
不少于12个保单年度但少于13个保单年度	**100%**	**100%**	50%	25%
不少于13个保单年度但少于14个保单年度	**100%**	**100%**	52.5%	27.5%
不少于14个保单年度但少于15个保单年度	**100%**	**100%**	55%	50%
不少于15个保单年度但少于16个保单年度	**100%**	**100%**	57.5%	55%
不少于16个保单年度但少于17个保单年度	**100%**	**100%**	60%	60%
不少于17个保单年度但少于18个保单年度	**100%**	**100%**	70%	62.5%
不少于18个保单年度但少于19个保单年度	**100%**	**100%**	80%	65%
不少于19个保单年度但少于20个保单年度	**100%**	**100%**	90%	67.5%
不少于20个保单年度但少于21个保单年度	**100%**	**100%**	**100%**	70%
不少于21个保单年度但少于22个保单年度	**100%**	**100%**	**100%**	75%
不少于22个保单年度但少于23个保单年度	**100%**	**100%**	**100%**	80%
不少于23个保单年度但少于24个保单年度	**100%**	**100%**	**100%**	85%
不少于24个保单年度但少于25个保单年度	**100%**	**100%**	**100%**	90%
不少于25个保单年度	**100%**	**100%**	**100%**	**100%**

此外，我们会将一次性的终期红利[11]存入您的保单内，为您的财富进一步增值，此红利将于保单结束时发放。终期红利的面值(如有)将于受保人身故时、索偿末期疾病预支保障、索偿严重脑退化症预支保障(只适用于**永护保障计划(守护版)**)发放；如选择提前退保，则将会发放终期红利的现金价值(如有)。

您亦可根据保单内的保证现金价值申请保单贷款[12]，以应付不同人生阶段的财务需要。

注：

11 终期红利的价值为非保证并由永明香港不时厘定的规则所指定。终期红利或根据数个经验因素的表现而改变，其中投资回报通常被视为主要决定因素。其他因素包括但不限于索偿经验、保单开支、税项和保单主权人的续保率。有关红利的详情，请参阅重要资料下的红利理念部分和永明香港的网页(www.sunlife.com.hk)。

12 此申请的批核须受届时的行政规则所约束，并由永明香港不时厘定。贷款利率由永明香港全权酌情厘定。任何未偿还的贷款和贷款利息将从保单须支付的利益中扣除。当积累的贷款与利息高于保证现金价值时，保单将自动终止。

3. 即使意外发生，亦可维持保障不变

永护保障计划及**永护保障计划(守护版)**提供两种不同保障，即使因未能预料的情况无法支付保费，亦可继续获得计划保障。

保单主权人意外身故豁免保费保障

为保障受保人，假如保单主权人不幸因意外身故，我们会豁免**永护保障计划**及**永护保障计划(守护版)**的将来应缴保费，惟须符合以下条件[13]：

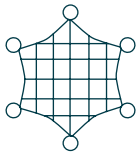
受保人	**于保单申请时18岁或以上的成年人**	**于保单申请时18岁或以上的成年人**
保单主权人与受保人的关系及状况	**保单主权人(因其身故而获得此保障)：** • 为受保人之合法结婚之配偶 • 于保单申请时或更改保单主权人的生效日时为18-65岁	**保单主权人(因其身故而获得此保障)：** • 为受保人之子女 • 于保单申请时或更改保单主权人的生效日时为18-65岁
保单主权人意外身故发生于	**保单主权人：** • 80岁前	**保单主权人：** • 80岁前 **受保人：** • 55岁或之后
豁免保费	**基本计划将来应缴保费将全数豁免**	

失业保障

假如您于18至65岁期间持续失业[14]最少达30天，您可于失业保障下申请将保费宽限期由31天延长至365天。请注意在宽限期间，保单保障下的赔偿或会扣除未缴付的保费金额。于此延长宽限期内，您的保障将维持有效，让您专注计划事业的下一步。

在延长宽限期结束后，您需要偿还所有宽限期期间未缴付的保费，但毋须缴付利息。此选项只可于第2个保单周年日后行使一次[15]。

注：
13 豁免保费的批核须受届时的行政规则所约束，并由永明香港不时厘定。每份保单只可获赔偿此保障一次。
14 失业并非因辞职、退休、自愿离职或由于纪律处分、疏忽职责、欺诈行为或任何不法行为而遭雇主解雇和您并非自雇或受雇于亲属。
15 受其他条款及细则所约束，详情请参阅保单文件。

4.  额外附加保障为您建立更广阔安全网

保证可增购选项　为人生大事增添保障

每个人生阶段都会带来新的机会和责任，以及随之而来更多的保障需要。如受保人遇上下列任何一件人生大事，您可行使保证可增购选项，让受保人毋须医疗核保，便可购买另一份新的永明香港终身人寿保障保单[16]以提升保障。

• 首个结婚周年日	• 配偶、父母或子女意外身故
• 子女出生	• 从香港移民到指定国家
• 香港居民于香港领养子女	• 购置住宅物业并新造按揭
• 大学毕业 (学士学位或以上)	

此选项只可于第1个保单周年日后和受保人65岁前行使一次。

自选保障更切合个人所需

只要缴付相宜的额外保费，您便可附加一系列自选医疗、意外、危疾和伤残附加保障，切合您的个人保障需要。详情请与您的理财顾问联系。

• 综合意外保障	• 危疾万全保／危疾额外万全保
• 意外死亡及伤残保障	• 一年定期寿险保障／五年定期寿险保障
• 住院入息保障	• 永明贴心医疗保附加保
• 薰衣草女性保障	• 残疾豁免保障

5. 身在外地亦可获紧急支持

本计划特别提供免费24小时国际紧急支援服务[17]，无论您身处何地，都能为您提供紧急医疗支持，包括医疗运送和遗体运返、预缴入院订金、运送必需的药物和医疗器材等服务。

注：

16 受届时的行政规则所约束，并由永明香港不时厘定。

17 国际紧急支援服务由第三方服务供应商提供，永明香港并非任何国际紧急支援服务供应商，我们并不保证您使用国际紧急支援服务的最终结果，也不对国际紧急支援服务的质素和可用性作出任何陈述、保证或承诺，并且不对第三方服务供应商的任何行为、疏忽或不作为负责。对于任何第三方服务供应商提供的国际紧急支援服务直接或间接导致、引起或与之相关的任何损失、损害、费用或其他支出，无论该等损失或损害以何种方式及原因发生，永明香港均不会向您承担任何责任。

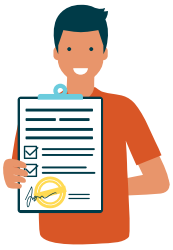
参考例子

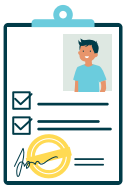
额外保障，退休更无忧

身为中产阶层的A先生在努力多年后面临退休。他希望在享受退休生活的同时，获取额外保障，为晚年更添安稳。A先生投保**永护保障计划(守护版)**，计划特设严重脑退化症预支保障，使他在退休后更安心全情投入生活。

A先生
55岁

投保额：美元130,000
每年保费：美元5,386
保费缴付期：12年
总缴付保费：美元64,631





第1年

A先生投保**永护保障计划(守护版)**，每年保费为美元5,386。

第5年

A先生指定儿子为精神上无行为能力指定保障领取人安排下的领取人。

第12年

A先生缴毕所有保费。

第30年

A先生获诊断患上严重脑退化症。
A先生的儿子预支基本计划的全数身故赔偿为严重脑退化症预支保障，作为A先生的日常护理开支，保单随即终止。

严重脑退化症预支保障：
美元218,270(保障额的168%)

=

保证身故保障：
美元130,000(保障额的100%)

+

终期红利的面值：
美元88,270(保障额的 68%)

主要产品资料

计划	**永护保障计划**及**永护保障计划(守护版)**			
最低投保额	港元160,000／美元20,000			
保费缴付期	6年	12年	20年	25年
投保年龄	40-74岁	40-68岁	40-60岁	40-55岁
保障年期	终身			
保费缴付模式	年缴／半年缴／月缴			
保单货币	港元／美元			
保费结构	定额和保证保费，根据投保额而厘定			
末期疾病预支保障	基本计划身故保障的100% 本保障一经发放，保单及其相连的自选附加保障随即终止。			
严重脑退化症预支保障	只适用于**永护保障计划(守护版)**： 基本计划身故保障的100% 本保障一经发放，保单及其相连的自选附加保障随即终止。			
身故保障	保障额的100% ⊕ 任何终期红利的面值 ⊕ 任何存放在永明香港的其他金额 ⊖ 任何贷款和利息			
退保价值	保证现金价值 ⊕ 任何终期红利的现金价值 ⊕ 任何存放在永明香港的其他金额 ⊖ 任何贷款和利息			
附加保障	• 综合意外保障 • 意外死亡及伤残保障 • 住院入息保障 • 薰衣草女性保障 • 危疾万全保／危疾额外万全保 • 一年定期寿险保障／五年定期寿险保障 • 永明贴心医疗保附加保 • 残疾豁免保障 • 免费国际紧急支援服务[16]			

重要资料

红利理念

人寿保险涉及把风险由个人转移到寿险公司，和集中大量保单组别的风险。分红保险的部分风险会由保单持有人承担或由保单持有人和寿险公司共同承担。保单持有人可能获分配归原／终期／特别红利形式的保单持有人红利作为回报。这些红利并不保证，金额可按年改变。

一般而言，这些保单的红利反映其所属保单组别一直以来的经验。红利基本上根据数个因素的表现而改变，其中投资回报*(包含资产拖欠和投资成本所带来的影响)通常被视为红利表现的主要决定因素。其他因素^包括(但不限于)索偿经验、税项、开支和保单持有人续保率。

较预期好和较预期差的经验会随时间摊分，从而为保单持有人提供较稳定的红利派发。如产品具备终期／特别红利，透过调整终期／特别红利率转介的经验一般会在较短时间内摊分。

红利分配程序旨在确保各保单组别之间和在不同时间签发的保单之间在可行的范围内保持公平合理分配。在每次向保单持有人公布归原红利或派发终期／特别红利时，股东也会获得当中部分分配。

香港永明金融有限公司董事会每年最少决定一次将公布或发放给分红保单的保单持有人的红利金额。此决定是根据香港永明金融有限公司委任精算师按照认可的精算原则和常法所提出的建议而落实。分红保单业务的管理同时受香港永明金融有限公司的内部政策监管，并受内部Par Governance Committee的建议所约束。

* *投资回报包括相关资产组合的投资收入和资产值变动。投资回报表现受利息收入和其他市场风险因素影响，包括但不限于利率或信贷息差变动、信贷事件、非固定收入资产的价格变动，以及外汇货币变动。有关与相关资产组合相连的投资政策、目标和策略的详情，请参阅投资理念。*

^ *索偿经验代表实际死亡率和发病率的经验。续保率包括保单失效／期满和部分退保经验；以及对投资构成的相应的影响。开支因素只包括营运开支，并会根据香港永明金融有限公司在可见未来的预期所需开支水平从分红基金中收取。若可见未来的预期所需开支水平有所调整，保单持有人会分担／分享该调整所产生的影响。每一个年度中任何实际开支与预期所需开支水平的差距将由股东承担。*

有关红利履行比率的资料，请参阅香港永明金融有限公司网页(www.sunlife.com.hk/dividendhistory_schi)。

投资理念(政策、目标和策略)

本产品的投资策略乃为保单持有人争取最优化的长远回报和将风险维持在适当水平;同时专注展现环境、社会和管治("ESG")品质的资产。主要目标是在保证收益的基础上,提供一个公平的机会来满足说明的非保证收益。

对于支持此投资策略的资产,其投资过程是引入了由Sun Life永明认可的第三方ESG数据供应商所独有开发的ESG框架。我们优先考虑具有高ESG评价和相对较低碳强度的资产。这些资产包括多项固定收入资产如国家债券、企业债券和企业贷款;以及非固定收入资产,如类股票的投资及可能包括上市股票、私募股权等。信用资产组合主要集中在投资级别的固定收入工具。如果信用评级在意料之外有所下降,组合内或有少量投资级别以下的固定收入资产。但投资级别以下的资产规模将不会超过信用和投资政策的风险管理限额。

我们支持可持续的投资配置,包括但不限于绿色债券、可再生能源、能源转型、可持续建筑、洁净运输、水资源和废物管理,以及社会基建项目。

本产品现时的长期目标资产组合如下:

资产类别	目标资产组合
固定收入资产	60%-80%
非固定收入资产	20%-40%

我们采取全球化投资策略,以享多元地区组合的优势,而大部分资产投资在美国和亚太区。分散投资在不同资产类别有助维持更稳定的长期投资回报。实际资产组合百分比与地区组合将根据市场情况、分散投资需要与经济前景而有所变化。

我们可能会将相近的长线保险产品(投资相连保险计划和退休金计划除外)的投资回报汇聚起来,以争取最优的投资表现,而相关回报将按照每个产品的目标资产组合分配。

如果固定收入资产的货币与相关保单货币不同,我们通常使用适当的对冲工具(如有)来尽量减低外汇货币波动带来的影响。而非固定收入资产具有较大的投资灵活性来投资于与相关保单货币不同的资产,从而分散风险和分散投资于不同市场。衍生工具也可用在对冲市场风险,但不预期使风险水平超越既定的风险承受能力。

以上投资策略可能有所更改,但任何改动必须先通过内部严谨的审批过程。如有任何重要更改,我们将会通知保单持有人。

主要产品风险

1. 您需按照所选定的保费缴付期缴付此基本计划的保费。如于保费到期日或之前您仍未缴付保费，我们会给予自保费到期日起计31天的宽限期，期间此保单仍然会维持生效。在宽限期(如情况适用，按失业保障延长)届满时，任何未缴付的保费将自动以贷款方式由我们代为支付。若此保单中可供贷款的余额少于未缴付的保费，保单将会于保费到期日自动失效。
2. 请注意，如您提早终止此保单或提早停止缴付保费，您所获得的金额可能显著少于您在保单下已缴付的保费总额。
3. 任何涉及保单货币与其他货币互相兑换的交易将承受外汇风险，例如保单货币之汇率变动。
4. 此基本计划的部分投资可能分配予非固定收入资产。而非固定收入资产之回报一般较固定收入资产波幅大。您应细阅本产品小册子披露之此基本计划的长期目标资产组合，此组合将影响此基本计划之红利。此基本计划的储蓄部分涉及风险，实际回报或会少于预期回报。
5. 由于通胀有机会导致未来的生活费用增加，即使我们履行合约责任，您的利益亦有可能不足以应付您的需要。因此，在计划利益时，您应考虑通胀带来的影响。
6. 此基本计划乃由香港永明金融有限公司所签发的保单，您所获得的利益将视乎香港永明金融有限公司的支付能力。如我们因无力偿还而未能履行保单下的合约责任，您可能损失全部或部分已缴保费及利益。
7. 如发生以下情况，我们有权终止此基本计划以及其附加保障(以最先者为准)：
    a. 累积保单贷款及利息超过保证现金价值及存放于我们的任何其他款项的总和；
    b. 于宽限期(如情况适用，按失业保障延长)届满时，我们尚未收讫有关保费，而我们未有可供贷款的款项；
    c. 末期疾病预支保障须由我们支付作为赔偿当日；
    d. 严重脑退化症预支保障(只适用于永护保障计划(守护版))须由我们支付作为赔偿当日；或
    e. 受保人身故。

重要提示

由2018年1月1日起，所有保单主权人均需透过保险公司向保险业监管局为其新造和生效中的保单缴付保费征费。所适用的征费率将根据保单日期或保单周年日而厘定。有关保费征费详情，请浏览我们的网站www.sunlife.com.hk/levy_schi或保险业监管局网站www.ia.org.hk。

此产品小册子仅供参考。有关字词的释义和保障范围的完整的条款及细则的详情，请参阅保单文件样本。

取消保单的权利

如果您并非完全满意您的保单，您有权于犹豫期内取消您的保单。

透过向我们提供要求取消保单的书面通知，您的保单将被取消和任何已缴的保费及保费征费将被退还，条件包括：(1) 您取消保单的书面通知必须由您亲笔签署，并在紧接保单或犹豫期通知书(以说明犹豫期之到期日)交付予您或您的代表之日起计的21个历日内(以较早者为准)，由我们的办事处(香港九龙红磡红鸾道18号都大中心B座地下)或电邮(hk_csd@sunlife.com)直接收到；及(2) 如永明香港在收到您的取消保单申请前，曾经就有关保单作出任何赔偿，则不会获退还保费及保费征费。

保单逆按计划

请注意，永护保障计划及永护保障计划(守护版)为保单逆按计划之合资格寿险计划，但这并不代表您提交的保单逆按计划之申请将获得批核。本产品是否合资格乃取决于产品特点。所以，在申请保单逆按贷款时，您及您持有之保单仍必须符合保单逆按计划规定之申请资格。

我们提供有关保单逆按计划的基本资料仅作参考用途，您不应单凭这些资料作出任何决定，如有任何疑问，应该咨询专业团体的意见。请注意，上述资料可能有变，包括保单逆按计划的资格要求。我们不会承担任何责任通知您任何变动，以及该等变动如何影响您。保单逆按计划由香港按揭证券有限公司之全资附属机构香港按证保险有限公司营运。如欲了解保单逆按计划的详情，可参阅香港按揭证券有限公司网页：www.hkmc.com.hk。

简繁中文转换辞汇表

简体中文	繁體中文
保证回报	保證回本
积累	累積
犹豫期	冷靜期

此产品小册子的简体中文版本由繁体中文版本翻译，仅供参考。如果两个版本之间存在差异，则以繁体中文版为准。

获奖无数 成就非凡

10Life 5星保险大奖2025
– 10Life
- 年度人寿保险公司大奖(2023-2025)
- 14项5星评级奖项

卓越财经大奖2025
– 明报
- 财富管理服务 — 卓越强积金创意大奖
- 退休策划服务 — 卓越人才培育大奖

The Insurance Asia News Awards
– Insurance Asia News
- 年度市场营销方案大奖

《香港保险业大奖2024》
– 香港保险业联会
- 杰出特定社群计划(大奖)
- 杰出创意产品/服务大奖 — 人寿保险(年度3强)
- 年度杰出社区服务 — 保险中介(年度3强)

金融服务卓越大奖2024
– 信报
- 卓越ESG储蓄及人寿保障
- 卓越危疾保障产品

01企业金勋大奖
– HK01
- 杰出退休产品

大湾区保险业大奖2024(香港及澳門)
– 新城财经台
- 杰出强积金产品/服务奖
- 杰出财富传承贡献奖(家族办公室)

企业品牌成就大奖2024
– NOW财经台
- 优越ESG保险产品品牌大奖

星钻服务大奖 2024
– 星岛日报
- 危疾保险
- 储蓄产品
- 大湾区财富传承服务(香港)

香港经济日报企业大奖2023
– 香港经济日报
- 杰出可持续财富传承(保险)
- 杰出大湾区保险客户服务

香港社会服务联会
- 连续22年获颁发(2002-2024)“商界展关怀”

强积金奖项

2025强积金大奖
– 积金评级
- 连续10年金级计划
- 最佳强积金ESG产品
- 企业可持续友好
- 共九个奖项

金融机构2025
– 彭博商业周刊
- 卓越大奖投资界别
  — 年度强积金营办机构

领先基金大奖2024
– 彭博商业周刊/中文版
- 三项强积金基金奖项

年度强积金大奖
– 指标
- 年度强积金保荐人大奖
- 四项保荐人大奖
- 两项受托人大奖

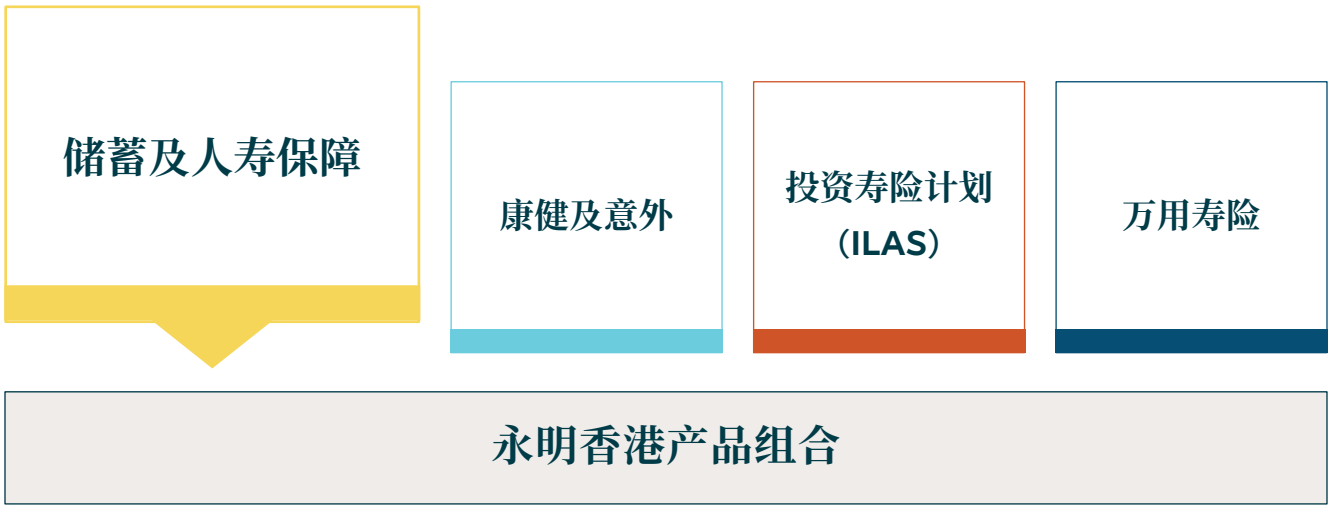
详情请参阅 www.sunlife.com.hk/award-sc

关于Sun Life永明

Sun Life永明由1892年起扎根香港，提供卓越的产品与服务超过130年，致力令香港更闪亮。

Sun Life永明是主要的国际金融服务机构，透过专业和经验丰富的销售团队为个人和企业客户提供各类产品和服务。我们为您提供全面的人寿和医疗保障、财富管理和退休策划综合方案。我们不仅提供多元化的产品，更具备团体福利和第三方退休金行政管理的丰富经验。

我们深明您在人生不同阶段的各种需要，因此提供多种保险产品，包括储蓄及人寿保障、康健及意外、万用寿险与投资寿险计划。**永护保障计划及永护保障计划（守护版）**属永明香港储蓄及人寿保障系列保险产品，旨在为您提供完善的理财方案。



您可透过以下途径了解我们更多的资讯：

网址：sunlife.com.hk
客户服务热线：2103 8928
请联系您的理财顾问

此小册子及产品仅供在香港及其他合法允许分发的地方分发。在任何情况下，此小册子均不得在中国内地分发。有关释义、完整的条款与细则和除外责任的详情，请参阅保单文件样本。我们将应您要求提供相关文件。如果此小册子与保单文件内容不符，则以保单文件为准。

香港永明金融有限公司
（于百慕达注册成立之有限责任公司）

客户服务中心
香港九龙红磡红鸾道18号都大中心B座地下

客户服务热线：2103 8928
传真：2103 8938
sunlife.com.hk

永明金融集团成员之一
总公司设于加拿大多伦多

2025年10月编印
由香港永明金融有限公司刊发

9010283-SC/10-2025

FSC
www.fsc.org
混合产品
纸张 | 支持
负责任林业
FSC® C128503